

# Zulassungsstelle für Bauprodukte und Bauarten

#### **Bautechnisches Prüfamt**

Eine vom Bund und den Ländern gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts Mitglied der EOTA, der UEAtc und der WFTAO

Datum: Geschäftszeichen: 29.03.2012 II 26-1.38.4-46/11

# **Zulassungsnummer:**

Z-38.4-156

#### **Antragsteller:**

**Geberit Mapress GmbH** Kronprinzstr. 40 40764 Langenfeld

# Geltungsdauer

vom: 29. März 2012 bis: 7. Februar 2013

# **Zulassungsgegenstand:**

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Der oben genannte Zulassungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen. Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung umfasst acht Seiten und fünf Anlagen mit 31 Seiten. Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung ersetzt die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-38.4-156 vom 7. Februar 2003, verlängert durch Bescheid vom 6. Februar 2008.





# Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-38.4-156

Seite 2 von 8 | 29. März 2012

#### I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- Mit der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist die Verwendbarkeit bzw. Anwendbarkeit des Zulassungsgegenstandes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
- Sofern in der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Anforderungen an die besondere Sachkunde und Erfahrung der mit der Herstellung von Bauprodukten und Bauarten betrauten Personen nach den § 17 Abs. 5 Musterbauordnung entsprechenden Länderregelungen gestellt werden, ist zu beachten, dass diese Sachkunde und Erfahrung auch durch gleichwertige Nachweise anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union belegt werden kann. Dies gilt ggf. auch für im Rahmen des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) oder anderer bilateraler Abkommen vorgelegte gleichwertige Nachweise.
- Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
- Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
- Hersteller und Vertreiber des Zulassungsgegenstandes haben, unbeschadet weiter gehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", dem Verwender bzw. Anwender des Zulassungsgegenstandes Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen und darauf hinzuweisen, dass die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung an der Verwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen.
- Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung nicht widersprechen. Übersetzungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung müssen den Hinweis "Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung" enthalten.
- Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung können nachträglich ergänzt und geändert werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.



# Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-38.4-156

Seite 3 von 8 | 29. März 2012

#### II BESONDERE BESTIMMUNGEN

# 1 Zulassungsgegenstand und Anwendungsbereich

- (1) Gegenstand dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist das Pressverbindungssystem Mapress®, bestehend aus C-Stahlrohren mit PP-Ummantelung "Mapress C-Stahl Systemrohr", Edelstahlrohren "Mapress EDELSTAHL Systemrohr" (nachfolgend Mapress-Rohre genannt), aus Pressverbindern aus verzinktem C-Stahl, Edelstahl sowie aus Kupfer bzw. Rotguss (nachfolgend Mapress-Pressfittings genannt) und aus Dichtringen. Die Mapress-Pressfittings werden mittels eines Presswerkzeuges mit dem zu verbindenden Rohr verpresst (siehe Anlage 1). Die Verbindung wird durch einen Dichtring, der sich in einer dafür jeweils vorgesehenen Nut im Mapress-Pressfitting befindet, abgedichtet.
- (2) Die Pressverbindungstechnik darf bei der Verbindung von Stahlrohren "Mapress C-Stahl Systemrohr" mit Außendurchmessern von 12 mm bis 54 mm und "Mapress EDELSTAHL Systemrohr" mit Außendurchmessern von 15 mm bis 108 mm angewendet werden sowie von Kupferrohren nach DIN EN 1057<sup>1</sup> mit Außendurchmessern von 12 mm bis 54 mm, deren Eigenschaften die Anforderungen DVGW-Arbeitsblatt GW 392<sup>2</sup> erfüllen müssen.
- (3) Die mittels der Pressverbindungen hergestellten Rohrleitungen dürfen als Saug- und Druckleitungen bei Betriebstemperaturen bis +40 °C, einem minimalen Betriebsdruck³ von -0,8 bar und je nach Werkstoff, Außendurchmesser des zu verbindenden Rohres und der Pressart der Pressverbindung maximal +10 bar bzw. +16 bar innerhalb geschlossener Räume in Anlagen zum Lagern, Abfüllen und Umschlagen von den nachfolgend genannten wassergefährdenden Flüssigkeiten betrieben werden:
- a) Stahlrohrleitungen
  - Heizöl EL nach DIN 51603-14,
  - Dieselkraftstoff nach DIN EN 590⁵,
  - Motoren- und Getriebeöle, frisch und gebraucht bekannter Herkunft, Flammpunkt ≥ 55°C.
- b) Edelstahlrohrleitungen
  - Heizöl EL nach DIN 51603-1⁴.
  - Dieselkraftstoff nach DIN EN 590⁵,
  - Motoren- und Getriebeöle, frisch und gebraucht bekannter Herkunft, Flammpunkt ≥ 55°C,
  - Reine Harnstofflösung 32,5 % als NO<sub>x</sub> Reduktionsmittel (AdBlue) nach DIN 70070<sup>6</sup>.
- c) Kupferrohrleitungen

2

- Heizöl EL nach DIN 51603-1⁴,
- Dieselkraftstoff nach DIN EN 5905,
- Motoren- und Getriebeöle, frisch.
- (4) Falls die mittels der Mapress-Pressfittings verbundenen Rohrleitungsteile in einem durch Erdbeben gefährdeten Gebiet verwendet werden sollen, sind die diesbezüglichen örtlichen Vorschriften zusätzlich zu den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung einzuhalten.

DIN EN 1057:2010-06 Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre aus Kupfer für Wasser- und Gasleitungen für Sanitärinstallation und Heizungsanlagen

DVGW-Arbeitsblatt GW 392:2002-06 Nahtlosgezogene Rohre aus Kupfer für Gas- und Trinkwasserinstallationen und nahtlosgezogene, innenverzinnte Rohre aus Kupfer für Trinkwasserinstallation, Anforderungen und Prüfungen

Betriebsdruck bezogen auf den normalen Atmosphärendruck (1013 mbar)

DIN 51603-1:2011-09 Flüssige Brennstoffe – Heizöle – Teil 1: Heizöl EL, Mindestanforderungen DN EN 590:2010-05 Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge – Dieselkraftstoff – Anforderungen und Prüfverfahren

DIN 70070:2005-08 Dieselmotoren, NO<sub>X</sub> - Reduktionsmittel AUS 32, Qualitätsanforderungen



Nr. Z-38.4-156

Seite 4 von 8 | 29. März 2012

- (5) Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird unbeschadet der Prüf- oder Genehmigungsvorbehalte anderer Rechtsbereiche erteilt.
- (6) Durch die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung entfällt für den Zulassungsgegenstand die wasserrechtliche Eignungsfeststellung nach § 63 WHG<sup>7</sup>. Der Verwender hat jedoch in eigener Verantwortung nach der Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen zu prüfen, ob die gesamte Anlage einer Eignungsfeststellung bedarf, obwohl diese für den Zulassungsgegenstand entfällt.
- (7) Die Geltungsdauer dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung (siehe Seite 1) bezieht sich auf die Verwendung im Sinne von Einbau des Zulassungsgegenstandes und nicht auf die Verwendung im Sinne der späteren Nutzung.

# 2 Bestimmungen für die Bauart

# 2.1 Allgemeines

Die Mapress-Pressfittings, Mapress-Rohre und die Dichtringe müssen den Besonderen Bestimmungen und den Anlagen dieses Bescheides sowie den beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegten Angaben entsprechen.

### 2.2 Eigenschaften und Zusammensetzung

#### 2.2.1 Mapress-Pressfittings

- (1) Die Mapress-Pressfittings aus verzinktem C-Stahl sind aus Stahl nach DIN EN 10305-3<sup>8</sup> mit der Werkstoff-Nr. 1.0034 und der Kurzbezeichnung E195 hergestellt.
- (2) Die Mapress-Pressfittings aus Edelstahl sind aus nichtrostendem Stahl nach DIN EN 10088-29 mit der Werkstoff-Nr. 1.4401 und der Kurzbezeichnung X5CrNiMo17-12-2 hergestellt.
- (3) Die Mapress-Pressfittings aus Kupfer sind aus Kupfer nach DIN EN 12449<sup>10</sup> mit dem Kurzzeichen Cu-DHP und der Werkstoff-Nr. CW 024A hergestellt.
- (4) Die Übergangsverbinder sind aus dem Werkstoff CC499K bzw. CuSn5Zn5Pb2-C nach DIN EN 1982<sup>11</sup> hergestellt.
- (5) Die Konstruktionsdetails der Mapress-Pressfittings müssen den Anlagen 3 bis 5 entsprechen.

#### 2.2.2 Mapress-Rohre

- (1) Die "Mapress EDELSTAHL Systemrohre" nach DIN EN 10312<sup>12</sup> werden aus nichtrostendem Stahl nach DIN EN 10088-2<sup>9</sup> mit der Werkstoff-Nr. 1.4401 und der Kurzbezeichnung X5CrNiMo17-12-2 hergestellt. Sie müssen die Anforderungen des DVGW-Arbeitsblattes W 541<sup>13</sup> erfüllen.
- (2) Die "Mapress C-Stahl Systemrohre" werden aus Stahl nach DIN EN 10305-3<sup>8</sup> mit der Werkstoff-Nr. 1.0034 und der Kurzbezeichnung E195 hergestellt und mit einer PP-Ummantelung versehen.
- (3) Die Abmessungen der Mapress-Rohre müssen der Anlage 2 entsprechen.

7	Gesetz zur Ordnung des Wa	sserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz-WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585)
8	DIN EN 10305-3:2010-05	Präzisionsstahlrohre - Technische Lieferbedingungen - Teil 3: Geschweißte maßgewalzte Rohre
9	DIN EN 10088-2:2005-09	Nichtrostende Stähle - Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung
10	DIN EN 12449:1999-10	Kupfer und Kupferlegierungen- Nahtlose Rundrohre zur allgemeinen Verwendung
11	DIN EN 1982:2008-08	Kupfer und Kupferlegierungen- Blockmetalle und Gussstücke
12	DIN EN 10312:2005-12	Geschweißte Rohre aus nichtrostendem Stahl für den Transport von Wasser und anderen wässrigen Flüssigkeiten
13	DVGW Arboitsblatt GW 541:	2004 10 Pohro aug nightrostondom Stahl für die Gas und Trinkwasser Installation:

DVGW-Arbeitsblatt GW 541:2004-10 Rohre aus nichtrostendem Stahl für die Gas- und Trinkwasser-Installation; Anforderungen und Prüfungen



Nr. Z-38.4-156

Seite 5 von 8 | 29. März 2012

# 2.2.3 Dichtringe

- (1) Die Dichtungen (O-Ringe) werden aus dem Werkstoff Fluorpolymer-Kautschuk FKM (Farbe blau, Mischung FKM 75.16-19) hergestellt.
- (2) Die Konstruktionsdetails der Dichtringe müssen den Anlagen 3 bis 5 entsprechen.

# 2.2.4 Rohrleitungen mit Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung

- (1) Die Rohrleitungen mit Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung müssen aus Bauprodukten nach Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 bestehen. Alternativ zu Rohren nach Abschnitt 2.2.2 können Kupferrohre nach DIN EN 1057<sup>1</sup> verbunden werden, wenn deren Eigenschaften die Anforderungen DVGW-Arbeitsblatt GW 392<sup>2</sup> erfüllen.
- (2) Die maximal zulässigen Betriebsdrücke der aus Bauprodukten nach Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 mittels Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellten Rohrleitungen wobei alternativ zu Bauprodukten nach Abschnitt 2.2.2 auch Kupferrohre nach DIN EN 1057<sup>1</sup> gemäß DVGW-Arbeitsblatt GW 392<sup>2</sup> verwendet werden können sind abhängig vom Werkstoff, der Pressart und von den Außendurchmessern der Rohre in Anlage 2 genannt.

# 2.3 Herstellung und Kennzeichnung

# 2.3.1 Herstellung

- (1) Die Mapress-Pressfittings nach Abschnitt 2.2.1 dürfen nur im Werk des Antragstellers, D-40764 Langenfeld hergestellt werden.
- (2) Die Bauprodukte nach Abschnitt 2.2.2 und 2.2.3 werden im Auftrag des Antragstellers in den beim DIBt hinterlegten Werken hergestellt.

# 2.3.2 Kennzeichnung

- (1) Die Bauprodukte Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 oder ihre Verpackungen müssen vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.4 erfüllt sind.
- (2) Zusätzlich sind die Edelstahlrohre nach Abschnitt 2.2.2 (1) mit dem Aufdruck "Mapress EDELSTAHL Systemrohr" und die Stahlrohre nach Abschnitt 2.2.2 (2) mit dem Etikett der Fa. Geberit Mapress GmbH, auf dem u. a. die Baustoffklasse B2 normalentflammbar nach DIN 4102<sup>14</sup> und das Ü-Zeichen für die PP-Ummantelung aufgedruckt ist, zu kennzeichnen.

# 2.4 Übereinstimmungsnachweis

# 2.4.1 Allgemeines

- (1) Die Bestätigung der Übereinstimmung der Bauprodukte nach Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 mit den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss für das Herstellwerk mit einer Übereinstimmungserklärung des Herstellers auf der Grundlage einer Erstprüfung durch den Hersteller und einer werkseigenen Produktionskontrolle erfolgen. Die Übereinstimmungserklärung hat der Hersteller durch Kennzeichnung der Bauprodukte mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) unter Hinweis auf den Verwendungszweck abzugeben.
- (2) Für die Rohrleitung nach Abschnitt 2.2.3 gilt der Antragsteller als Hersteller in diesem Sinne. Ist der Hersteller der Rohrleitung nicht auch Hersteller der verwendeten Bauprodukte nach Abschnitt 2.2, so muss er vertraglich sicherstellen, dass diese einer zulassungsgerechten werkseigenen Produktionskontrolle unterliegen.
- (3) Dem Deutschen Institut für Bautechnik ist vom Hersteller eine Kopie des Erstprüfberichts zur Kenntnis zu geben.

<sup>14</sup> DIN 4102:1998-05

Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen - Teil 1: Baustoffe; Begriffe, Anforderungen und Prüfungen



Nr. Z-38.4-156

Seite 6 von 8 | 29. März 2012

# 2.4.2 Werkseigene Produktionskontrolle

- (1) In dem Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass die von ihm hergestellten Bauprodukte den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entsprechen.
- (2) Die werkseigene Produktionskontrolle muss mindestens die im beim DIBt hinterlegten Fertigungs- und Prüffolgeplan<sup>15</sup> aufgeführten Maßnahmen einschließen.
- (3) Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und auszuwerten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:
- Bezeichnung der Modellnummer des Bauprodukts,
- Art der Kontrolle oder Prüfung,
- Ergebnis der Kontrollen und Prüfungen,
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen.
- (4) Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.
- (5) Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Bauprodukte, die den Anforderungen nicht entsprechen, sind so zu handhaben, dass Verwechslungen mit übereinstimmenden ausgeschlossen werden. Nach Abstellung des Mangels ist soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.

# 3 Bestimmungen für Entwurf und Bemessung

# 3.1 Allgemeines

- (1) Die Bedingungen für die Verlegung der Rohrleitungen sind den wasser-, arbeitsschutzund baurechtlichen Vorschriften zu entnehmen. Für Heizölleitungen sind insbesondere die sicherheitstechnischen Anforderungen unter Abschnitt 3 der DIN 4755<sup>16</sup> zu beachten.
- (2) Die Pressfittingverbindungen müssen in für Kontrollen gut zugänglichen Bereichen angeordnet sein.
- (3) Die Rohre sind ggf. gegen Beschädigung z. B. durch anfahrende Fahrzeuge zu schützen.

# 3.2 Brandverhalten

# 3.2.1 Saugleitungen und drucklose Leitungen

Die Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung gelten für Saugleitungen oder für drucklose Leitungen als widerstandsfähig gegen eine Brandeinwirkung von 30 Minuten Dauer.

# 3.2.2 Druckleitungen

- (1) Für die Pressverbindungen von Druckleitungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist nicht nachgewiesen, dass sie einer Brandeinwirkung von 30 Minuten Dauer widerstehen ohne undicht zu werden. Bei einer Brandeinwirkung können Tropfleckagen nicht ausgeschlossen werden.
- (2) Bei Entwurf und Bemessung der Anlage sind geeignete Maßnahmen vorzusehen, um eine Brandübertragung aus der Nachbarschaft oder eine Entstehung von Bränden in der Anlage selbst zu verhindern.

Fertigungs- und Prüffolgeplan vom 19.03.2012 des Antragstellers

DIN 4755:2004-11 Ölfeuerungsanlagen – Technische Regel Ölfeuerinstallationen (TRÖ) – Prüfung



# Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-38.4-156

Seite 7 von 8 | 29. März 2012

(3) Die Maßnahmen sind im Einvernehmen mit der Bauaufsichtsbehörde und der Feuerwehr festzulegen.

#### 4 Bestimmungen für die Ausführung

#### 4.1 Anforderungen an den ausführenden Betrieb

Mit der Verlegung von Rohrleitungen mittels Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung sind nur solche Betriebe zu beauftragen, die für diese Tätigkeiten Fachbetriebe im Sinne von § 3 der Anlagenverordnung<sup>17</sup> sind, es sei denn, die Tätigkeiten sind nach landesrechtlichen Vorschriften von der Fachbetriebspflicht ausgenommen oder der Hersteller führt diese Tätigkeiten mit eigenem sachkundigen Personal aus.

# 4.2 Ausführung der Pressverbindung

- (1) Vor Beginn der Arbeiten hat der mit der Verlegung der Stahlrohrleitung beauftragte Fachbetrieb sich zu vergewissern, dass die Bauprodukte nach Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 entsprechend Abschnitt 2.3.2 gekennzeichnet sind bzw. dass die zu verbindenden Kupferrohre den Anforderungen und Güteeigenschaften des DVGW-Arbeitsblattes GW 392² und der DIN EN 1057¹ entsprechen und ein Gütezeichen der Gütegemeinschaft Kupferrohre e.V. besitzen.
- (2) Die Ausführung der Pressverbindungen muss gemäß der Montage- und Einbauanweisung für das Mapress Pressfitting System (Ausgabe M&E D 15.000 05/01 RASS Druck, dpi...010345) des Antragstellers erfolgen. Hierbei sind die in Anlage 2 aufgeführten Pressgeräte bzw. -werkzeuge unter Berücksichtigung der dort angegebenen Kombinierbarkeit von Pressbacken oder Pressschlingen etc. zu verwenden. Es ist sicherzustellen, dass der automatische Pressvorgang ohne Unterbrechung abgeschlossen wird. Ein durch Stromausfall oder durch den Not-Aus-Knopf unterbrochener Pressvorgang darf nicht fortgesetzt werden. Es sind nur Pressverbindungen zulässig, die ohne Unterbrechung des Pressvorganges hergestellt sind.
- (3) Die Presswerkzeuge sind nach vorgeschriebenen Wartungsintervallen, die nach einer vom Hersteller der Presswerkzeuge bestimmten Anzahl von Pressungen festgelegt sind, zu überprüfen.

#### 4.3 Prüfung der Pressverbindung

- (1) Die ordnungsgemäße Ausführung der Pressverbindungen und ihre Dichtheit ist vor Inbetriebnahme der Rohrleitung von dem ausführenden Betrieb entsprechend Abschnitt 5 der DIN 4755<sup>16</sup> zu prüfen. Bei Dieselkraftstoffleitungen und Rohrleitungen für Motoren- und Getriebeölleitungen sind die Pressverbindungen einer Druckprüfung gemäß Nr. 5.2.1.1 des Abschnitts 5 der DIN 4755<sup>16</sup> zu unterziehen.
- (2) Die Übereinstimmung der verwendeten Presswerkzeuge mit den Angaben der Anlage 2 und die ordnungsgemäße Ausführung sowie Prüfung der Pressverbindung ist durch Aufzeichnungen nachzuweisen. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:
- Angabe der verwendeten Mapress-Pressfittings, Rohre und Presswerkzeuge,
- Angabe der Einbaustelle und Datum der Verpressung,
- Prüfung des ordnungsgemäßen Einbaues,
- Unterschrift des Monteurs.
- (3) Die Aufzeichnungen sind durch den ausführenden Fachbetrieb nach § 3 der Anlagenverordnung<sup>17</sup> vorzunehmen und mindestens fünf Jahre aufzubewahren.

Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen vom 31. März 2010 (BGBl. I S. 377)



Nr. Z-38.4-156

Seite 8 von 8 | 29. März 2012

# 4.4 Übereinstimmungsbestätigung

Die Bestätigung der Übereinstimmung der Ausführung und Prüfung der mittels der Pressverbindungen ausgeführten Rohrleitung mit den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss vom ausführenden Fachbetrieb mit einer Übereinstimmungsbestätigung erfolgen. Diese Bestätigung ist in jedem Einzelfall dem Betreiber vorzulegen und von ihm in die Bauakte aufzunehmen.

# 5 Bestimmungen für Nutzung, Unterhalt, Wartung, Prüfung

# 5.1 Nutzung

### 5.1.1 Lagerflüssigkeiten

Die mittels der Pressverbindungen hergestellten Rohrleitungen dürfen für die Beförderung wassergefährdender Flüssigkeiten gemäß Abschnitt 1 (3) verwendet werden.

#### 5.1.2 Unterlagen

Dem Betreiber einer Anlage mit Rohrleitungen, die mittels der Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellt sind, sind vom Antragsteller folgende Unterlagen auszuhändigen:

- Abdruck der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Z-38.4-156,
- Übereinstimmungsbestätigung nach Abschnitt 4.4 und Aufzeichnungen nach Abschnitt 4.3 (2).

#### 5.1.3 Betrieb

- (1) Der Betreiber hat vor Inbetriebnahme der Rohrleitungen, die mittels der Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellt wurden, an geeigneter Stelle ein Schild anzubringen, auf dem der Betriebsdruck und die zulässige Betriebstemperatur angegeben ist.
- (2) Die Kennzeichnung nach anderen Rechtsbereichen bleibt unberührt.

#### 5.2 Unterhalt, Wartung

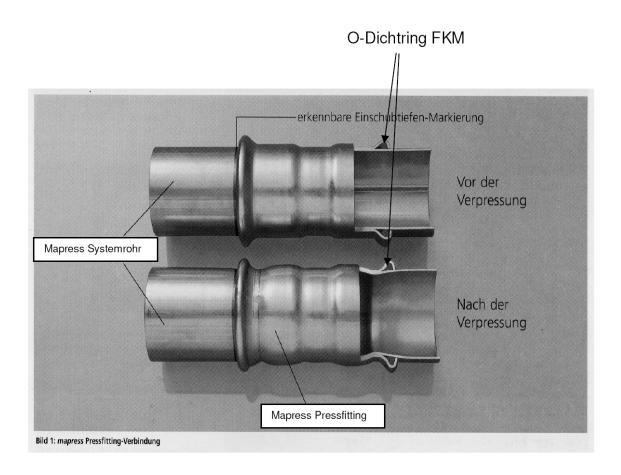
- (1) Die Pressverbindungen sind wartungsfrei.
- (2) Bei Undichtheit einer Pressverbindung ist die mittels der Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellte Rohrleitung außer Betrieb zu nehmen. Die Pressverbindung hat nach den Angaben eines Sachverständigen nach Wasserrecht erneuert zu werden. Vor Wiederaufnahme des Betriebes ist die Rohrleitung entsprechend Abschnitt 4.3 zu prüfen.

# 5.3 Prüfungen

- (1) Der Betreiber der Anlage hat mindestens einmal wöchentlich die Rohrleitung durch Inaugenscheinnahme auf Dichtheit zu prüfen.
- (2) Prüfungen nach anderen Rechtsbereichen bleiben unberührt.

Holger Eggert Beglaubigt Referatsleiter





Mapress Systemrohr aus C-Stahl, oder Edelstahl oder Kupferrohr (gemäß DVGW GW 392)

zulässige Betriebstemperatur 40° C zulässiger Betriebsdruck je nach Ausführung – 0,8 bar bis 10 bar oder 16 bar Sechskant bzw. Lemon-Shape-Verpressung gemäß Abschnitt 1 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung für Rohraußendurchmesser von 12 mm bis 108 mm

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Anlage 1

Darstellung des Zulassungsgegenstandes



Tabelle 1 Maximal zulässigen Betriebsdrücke der aus Bauprodukten nach Abschnitt 2.2.1 bis 2.2.3 mittels Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellten Rohrleitungen

Abmessungen Rohraußendurchmesser x Rohrwanddicke [mm] x [mm]		Maximal zulässigen Betriebsdruck [bar]				
"Mapress EDELSTAHL Systemrohr"	"Mapress C-Stahl Systemrohr"	Sechskant- Verpressung	Lemon Shape- Verpressung			
-	12 x1,2	16 <sup>1)</sup>	-			
15x1,0	15 x1,2	16 <sup>1)</sup>	-			
18 x 1,0	18 x 1,2	16 <sup>1)</sup>	-			
22 x 1,2	22 x 1,5	16 <sup>1)</sup>	-			
28 x 1,2	28 x 1,5	10 <sup>1)</sup>	16 <sup>2)</sup>			
35 x 1,5	35 x 1,5	10 <sup>1)</sup>	16 <sup>2)</sup>			
42 x 1,5	42 x 1,5	-	10 <sup>3)</sup>			
54 x 1,5	54 x 1,5	-	10 <sup>3)</sup>			
76,1 x 2,0	-	-	10 <sup>4)</sup>			
88,9 x 2,0	-	-	10 <sup>4)</sup>			
108,0 x 2,0	-	-	10 <sup>4)</sup>			

Tabelle 2 Maximal zulässigen Betriebsdrücke der aus Bauprodukten nach Abschnitt 2.2.1, 2.2.3 und Kupferrohren nach DIN EN 1057 gemäß DVGW-Arbeitsblatt GW 392 mittels Pressverbindungen nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung hergestellten Rohrleitungen

	1	
Abmessungen Rohraußendurchmesser x Rohrwanddicke [mm] x [mm]	1	gen Betriebsdruck par]
Kupferrohre nach DIN EN 1057 gemäß DVGW-	Sechskant-	Lemon Shape-
Arbeitsblatt GW 392	Verpressung	Verpressung
12 x1,0	10 <sup>1)</sup>	-
15 x1,0	10 <sup>1)</sup>	-
18 x 1,0	10 <sup>1)</sup>	-
22 x 1,0	10 <sup>1)</sup>	-
28 x 1,5	10 <sup>1)</sup>	-
35 x 1,5	10 <sup>1)</sup>	-
42 x 1,5	-	10 <sup>3)</sup>
54 x 2,0	-	10 <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Pressbacken für Pressgeräte EFP 2, ACO 1 sowie Pressbacken für EFP 3, ECO 3 und ACO 3

Tabelle 3 Presswerkzeuge

Kurzbezeichnung	Erläuterung
ACO 1	Elektromechanisches Akku-Presswerkzeug Pressboy ACO 1
ACO 3	Elektromechanisches Akku-Pressgerät Pressmax ACO 3
ECO 3	Elektromechanisches Presswerkzeug Pressmax ECO 3
EFP 2	Elektromechanisches Presswerkzeug EFP 2
EFP 3	Elektromechanisches Presswerkzeug EFP 3
HCPS	Elektrohydraulisches Presswerkzeug HCPS SUPER SIZE

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Anlage 2

Außendurchmesser der Rohre, Presswerkzeuge, Pressart mit den zugehörigen maximal zulässigen Betriebsdrücken

Z32353.12 1.38.4-46/11

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Spezial Presszange Lemon Shape für Pressgeräte EFP 3, ECO 3 und ACO 3

Pressschlingen für Pressgeräte EFP 2, ACO 1 sowie Pressschlingen für EFP 3, ECO 3 und ACO 3

<sup>4)</sup> Pressschlingen für ECO 3 sowie für HCPS



260

310

70

80

Muffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser	1	z
			ď		
	32002	12	15	48	8
	32003	15	18	48	8
	32004	20	22	50	8
	32005	25	28	54	8
	32006	32	35	62	10
	32007	40	42	71	11
parascriptore vice and and construct a vice for	32008	50	54	83	13
*	SUPER SIZE				
	32009	65	76,1	141	35
	32010	80	88,9	162	42
	32011	100	108,0	194	44

Schiebemuffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d		em
	32102	12	15	80	25
F	32103	15	18	80	25
	32104	20	22	84	25
	32105	25	28	91	30
	32106	32	35	102	30
	32107	40	42	120	40
	32108	50	54	140	40
Modell Nr. 321.02	SUPER SIZE				
	32109	65	76,1	230	60

80

100

32110

32111

em = Mindesteinschubtiefe	dee System	mrohres in die	Schiehemuffe

88,9

108,0

21 61 makes mark	35032**	12/20	15-G ¾	49	25
	35033**	15/20	18-G ¾	50	25
++-444	35034**	20/25	22-G 1	52	25
	35035**	25/32	28-G 1¼	56	30
	35036**	32/40	35-G 1½	63	30
	35037**	40	42-G 1¾	69	40
	35038**	50	54-G 2¾	77	40
Modell Nr. 350.02	35072**	12/32	15-G 1¼	43	30
	35075**	25/40	28-G 1½	61	30

<sup>\*\*</sup> Überwurfmutter aus Messing

Pressverbindungssystem Mapress zur I Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkr	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 1 von 12



gen 90°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	,	<b>Z</b> .
	301 <b>0</b> 2	12	15	49	29
	30103	15	18	53	33
	30104	20	22	61	40
	30105	25	28	72	49
-	30106	32	35	122	96
ecurios mointe	30107	40	42	166	136
A COLUMN TO A COLU	30108	50	54	200	165
Columns (American Mari Ar American Art American	SUPER SIZE				
	30109	65	76,1	235	182
Modell Nr. 301.02	30110	80	88,9	277	217
	30111	100	108,0	341	266

Bogen 90° mit kurzen Schenkeln	Artikel	ON	Rohraußendurchmesser d	1 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	<b>Z</b>
	30206	32	35	86	60
	30207	40	42	112	82
	30208	50	54	138	103

Modell Nr. 302.02

Bogen 90° mit einseitigem	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	L	h.	h <sub>min</sub> *	<b>z</b>
Einschiebende							
Z	30302	12	15	49	55	55	29
	30303	15	18	53	59	59	33
	30304	20	22	61	67	67	40
	30305	25	28	72	78	78	49
	30306	32	35	122	130	120	96
	30307	40	42	166	176	140	136
	30308	50	54	200	211	165	165
And the state of t	SUPER SIZE						
	30309	65	76,1	235	247	247	182
Modell Nr. 303.02	30310	80	88,9	277	292	292	217
-	30311	100	108,0	341	358	358	266

<sup>\*</sup> h<sub>min.</sub> = zulässige Mindestschenkellänge (DN 32-50)

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Anlage 3
Seite 2 von 12



Bogen 45°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser	L	<b>Z</b>
	30602	12	<b></b> 15	36	16
	30603	15	18	37	17
10 / 10 / 10 m	30604	20	22	42	21
/ // >	30605	25	28	48	25
	30606	32	35	72	46
	30607	40	42	89	59
18	30608	50	54	115	80
	SUPER SIZE				4
	30609	65	76,1	180	127
Modell Nr. 306.02	30610	80	88,9	211	151
	30611	100	108	258	183

Bogen 45° mit einseitigem Einschiebende	Artikei	DN	Rohraußendurchmesser d	1	h	Z
	30702	12	15	36	41	16
The state of the s	30703	15	18	37	42	17
	30704	20	22	42	48	21
	30705	25	28	48	54	25
	30706	32	35	72	81	46
	30707	40	42	89	99	59
	30708	50	54	115	127	80
	SUPER SIZE					*
	30709	65	76,1	180	188	127
Modell Nr. 307.02	30710	80	88,9	211	225	151
	30711	100	108,0	258	275	183

Übergangswinkel 90° mit Außengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde	<b>, '', ''</b> , ', '	h	z
	33833	12/15	15-R ½	57	37	37
	33834	15	18-R ½	57	39	37
The state of the s	33835	20	22-R ¾	60	46	39
	33836	25	28-R 1	67	54	44
	33837	32	35-R 11/4	75	63	49
	33838	40	42-R 1½	84	67	54
	33839	50	54-R 2	95	78	60

Modell Nr. 338A.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 3 von 12

Z32202.12 1.38.4-46/11



engewinde							
<b>Z</b> <sub>2</sub>	33803	12/15	15-Rp 1/2	57	37	37	24
	33804	15	18-Rp ½	57	39	37	26
	33805	20	22-Rp ¾	60	46	39	31
- \	33806	25	28-Rp 1	67	54	44	37

Modell Nr. 338.02

Deckenwinkel 90° mit Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesse Innengewinde	r h	l <sub>2</sub>	<b>Z</b> 4	2,	×	d <sub>2</sub>
F November of General Contractions of Contract	33403	12	15-Rp 1⁄2	50	30	28	17	34	5
	33405	15	18-Rp ½	50	13	30	17	34	5
	33407	20	22-Rp ¾	54	34	33	20	40	6

Modell Nr. 334A.02

Deckenwinkel 90°/WA mit Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesse Innengewinde		20	20	47	24	47
is properly a properly	33423	12	15-Rp ½	50	30	30	17	34	17
	33425	15	18-Rp 1⁄2	50	30	30	17	34	17
	33427	20	22-Rp ¾	54	34	34	20	40	18

Modell Nr. 334B.02

Hinweis: Deckenwinkel für Vorwandmontage bzw. größeren Wandabstand WA

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 4 von 12



Deckenwinkel 90 Innengewinde	0°/2 mit	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	h	l <sub>2</sub>	Zı	72	×	d <sub>2</sub>
		33503	12	15-Rp 1⁄2-15	60	30	40	17	39	5

Modell Nr. 335.02

**Hinweis:** Deckenwinkel mit 2 Pressmuffen, geeignet z. B. für durchlaufende Warmwasserleitungen (TWW) bzw. Zirkulationsleitungsanschluss (TWZ)

rgangsstück mit engewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde		<b>z</b>
	31703	12/15	15-R 1⁄2	41	21
	31714	12/20	15-R ¾	43	23
	31704	15	18-R 1⁄2	42	23
	31705	15/20	18-R ¾	44	24
	31715	20/15	22-R ½	42	21
Committee of the control of the cont	31707	20	22-R ¾	44	23
	31716	20/25	22-R 1	46	25
h	31717	25/20	28-R ¾	46	23
Les annèes à reserve de la Proprieta de La Contraction de la Contr	31708	25	28-R 1	48	25
	31718	25/32	28-R 11/4	48	25
Modell Nr. 317.02	31719	32/25	35-R 1	51	25
	31709	32	35-R 11/4	53	27
	31720	32/40	35-R 1½	53	27
	31721	40/32	42-R 11/4	57	27
	31710	40	42-R 1½	57	27
	31722	50/40	54-R 1½	62	27
	31711	50	54-R 2	71	36
	SUPER SIZE				
	31713	65	76,1-R 21/2	123	70
,	31724	80	88,9-R 3	123	77

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 5 von 12



ngewinde		The Contract of the Contract o			
	31802	12/15	15-Rp ½	37	2
	31823	15/20	18-Rp ¾	38	2
	31803	15	18-Rp 1/2	37	2
	31804	15/20	18-Rp 3⁄4	38	2
	31805	20/15	22-Rp 1⁄2	36	2
	31806	20	22-Rp ¾	38	2
	31824	20/25	22-Rp 1	42	2
2	31819	25/20	28-Rp ¾	39	2
A Committee of the Comm	31809	25	28-Rp 1	44	2
	31825	25/32	28-R 11/4	46	2
Modell Nr. 318.02	31820	32/25	35-Rp 1	45	2
	31811	32	35-Rp 11/4	49	2
	31826	32/40	35-Rp 1½	49	2
	31821	40/32	42-Rp 11/4	51	2
	31814	40	42-Rp 1½	53	2
	31822	50/40	54-Rp 1½	58	2
	01022		* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

T-Stück mit gleichgängigem Abgang	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	1,	<b>b</b>	Z,	<b>Z</b> <sub>2</sub>
and the state of t	31 <b>0</b> 02	12	15	32	39	12	19
	31003	15	18	34	42	14	22
	31004	20	22	37	45	16	24
	31 <b>0</b> 05	25	28	42	52	19	29
	31006	32	35	50	58	24	32
21 21	31007	40	42	57	63	27	33
	31008	50	54	69	78	34	34
	SUPER SIZE						
Modell Nr. 310.02	31009	65	76,1	115	106	62	53
	31010	80	88,9	130	123	70	63
	31011	100	108	155	146	80	71

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 6 von 12



T-Stück mit reduziertem Abgan	g
Modell Nr. 312.02	_
	-

Artikel	DN	Rohraußendurchmesser	h	b	4	<b>Z</b> 2 **.
31204	15/12	18-15-18	34	41	14	21
31206	20/12	22-15-22	37	43	16	23
31207	20/15	22-18-22	37	55	16	35
31209	25/12	28-15-28	42	45	19	25
31210	25/15	28-18-28	42	45	19	25
31211	25/20	28-22-28	42	47	19	26
31212	32/12	35-15-35	52	49	24	29
31213	32/15	35-18-35	50	50	24	30
31214	32/20	35-22-35	50	51	24	30
31215	32/25	35-28-35	50	52	24	29
31218	40/20	42-22-42	57	53	27	32
31219	40/25	42-28-42	57	56	27	33
31220	40/32	42-35-42	57	61	27	35
31223	50/20	54-22-54	69	59	34	38
31224	50/25	54-28-54	69	64	34	41
31225	50/32	54-35-54	69	67	34	41
31226	50/40	54-42-54	69	70	34	40
SUPER SIZE						
31229	65/20	76,1-22,0-76,1	115	73	62	52
31230	65/25	76,1-28,0-76,1	115	73	62	50
31231	65/32	76,1-35,0-76,1	115	77	62	51
31232	65/40	76,1-42,0-76,1	115	80	62	50
31233	65/50	76,1-54,0-76,1	115	85	62	50
31236	80/20	88,9-22,0-88,9	130	83	70	62
31237	80/25	88,9-28,0-88,9	130	81	70	58
31238	80/32	88,9-35,0-88,9	130	84	70	58
31239	80/40	88,9-42,0-88,9	130	88	70	58
31240	80/50	88,9-54,0-88,9	130	91	70	56
31241	80/65	88,9-76,1-88,9	130	110	70	57
31244	100/20	108-22,0-108	155	100	80	79
31245	100/25	108-28,0-108	155	102	80	79
31246	100/32	108-35,0-108	155	105	80	79
31247	100/40	108-42,0-108	155	105	80	75
31248	100/50	108-54,0-108	155	105	80	70
31249	100/65	108-76,1-108	155	123	80	70
31250	100/80	108- 88,9-108	155	134	80	74

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus nichtrostendem Stahl

Anlage 3 Seite 7 von 12



F-Stück mit Abgang nnengewinde	Artikel	, DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	h	l <sub>2</sub>	24	72
	31304	12/15	15-Rp 1/2-15	32	36	12	21
	31305	15	18-Rp 1/2-18	34	41	14	26
	31306	15/20	18-Rp ¾-18	34	44	14	28
	31307	20/15	22-Rp 1/2-22	37	40	16	25
	31308	20	22-Rp ¾-22	37	46	16	30
2, 2,	31309	25/15	28-Rp 1/2-28	42	42	19	27
	31310	25/20	28-Rp ¾-28	42	50	19	34
	31312	32/15	35-Rp 1/2-35	50	48	24	33
	31313	32/20	35-Rp ¾-35	50	54	24	38
Modell Nr. 313.02	31316	40/15	42-Rp 1/2-42	57	52	27	37
	31317	40/20	42-Rp ¾-42	57	57	27	41
	31320	50/15	54-Rp 1/2-54	69	57	34	41
	31321	50/20	54-Rp ¾-54	69	64	34	48
	31324	50	54-Rp 2-54	69	80	34	54
	SUPER SIZE						
	31326	65/20	76,1-Rp %-76,1	115	77	62	61
	31329	65/20	76,1-Rp 2-76,1	115	90	62	64
	31331	80/20	88,9-Rp ¾-88,9	130	86	70	70
	31334	80/20	88,9-Rp 2-88,9	130	95	70	69
	31336	100/20	108-Rp 3/4-108	155	103	80	87

108-Rp 2-108 155 112

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

31339

100/50

Pressfittings aus nichtrostendem Stahl

Anlage 3 Seite 8 von 12

80 86



edu-Stück	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	<b>h</b>	z
z de la composition de la composition Z	32303	15/12	18-15	55	35
Contraction in the contraction of the contraction o	32305	20/12	22-15	59	39
	32306	20/15	22-18	57	37
	32307	25/12	28-15	66	46
	32308	25/15	28-18	64	44
h	32309	25/20	28-22	59	38
	32310	32/12	35-15	73	53
	32311	32/15	35-18	71	51
	32312	32/20	35-22	71	50
Modell Nr. 323.02	32313	32/25	35-28	68	45
	32314	40/12	42-15	81	61
	32315	40/15	42-18	80	60
	32316	40/20	42-22	79	58
	32317	40/25	42-28	79	56
	32318	40/32	42-35	72	46
	32319	50/12	54-15	97	77
	32320	50/15	54-18	96	76
	32322	50/25	54-28	95	72
	32323	50/32	54-35	95	69
	32324	50/40	54-42	89	59
	SUPER SIZE				
	32331	65/50	76,1-54,0	147	112
	32338	80/50	88,9-54,0	163	128
	32339	80/65	88,9-76,1	160	107
	32345	100/50	108,0-54,0	172	137
	32346	100/65	108,0-76,1	184	131
	32348	100/80	108,0-88,9	204	144

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und
Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus nichtrostendem Stahl

Anlage 3 Seite 9 von 12



Durchgangsverschraubung* mit Außengewinde, flachdichtend	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde	h	ž
The state of the s	35330	12/15	15-R 1⁄2	76	56
	35331	12/20	15-R ¾	79	59
	35332	15	18-R ½	76	56
_	35333	15/20	18-R ¾	79	59
	35334	20/15	22-R 1/2	80	59
	35335	20	22-R ¾	81	60
n.	35336	20/25	22-R 1	86	65
	35337	25	28-R 1	90	67
_	35338	32	35-R 11/4	99	73
Modell Nr. 353A.02	35339	40	42-R 1½	105	75
_	35340	50	54-R 2	118	83

# \* Überwurfmutter aus Messing

Durchgangsverschraubung* mit Außengewinde, flachdichtend	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde	h	Z
	35360	12/15	15-R 1/2	76	56
	35361	12/20	15-R ¾	79	59
	35362	15	18-R ½	76	56
	35363	15/20	18-R ¾	79	59
	35364	20/15	22-R 1/2	80	59
	35365	20	22-R ¾	81	60
h	35366	20/25	22-R 1	86	65
*	35367	25	28-R 1	90	67
	35368	32	35-R 11/4	99	73
Modell Nr. 353B.02	35369	40	42-R 1½	105	75
	35370	50	54-R 2	118	83

<sup>\*</sup> Überwurfmutter aus Edelstahl

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl	Anlage 3 Seite 10 von 12



Durchgangsverschraubung* mi Innengewinde, flachdichtend	t Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	fi .	, z
innengewinde, nachdichtend		Y. A.			
American Control of Co	35300	12/15	15-Rp ½	72	37
	35301	12/20	15-Rp ¾	74	37
	35302	15	18-Rp ½	72	37
	35303	15/20	18-Rp ¾	74	37
	35304	20	22-Rp ¾	76	39
	35305	20/25	22-Rp 1	79	39
2	35306	25	28-Rp 1	83	41
The Contract of the Contract o	35307	32	35-Rp 11/4	91	44
Modell Nr. 353C.02	35308	40	42-Rp 1½	97	46
	35309	50	54-Rp 2	110	49

# \* Überwurfmutter aus Messing

Durchgangsverschraubung* n	nit Artikel	DN	Rohraußendurchmesser	h '	<b>z</b>
nnengewinde, flachdichtend			Innengewinde		
	35350	12/15	15-Rp 1⁄2	72	37
	35357	12/20	15-Rp ¾	74	37
	35351	15	18-Rp 1⁄2	72	37
	35358	15/20	18-Rp ¾	74	37
	35352	20	22-Rp ¾	76	39
	35359	20/25	22-Rp 1	79	39
	35353	25	28-Rp 1	83	41
Con the street was to the street of the stre	35354	32	35-Rp 11/4	91	44
Modell Nr. 353D.02	35355	40	42-Rp 1½	97	46
	35356	50	54-Rp 2	110	49

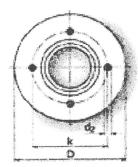
<sup>\*</sup> Überwurfmutter aus Edelstahl

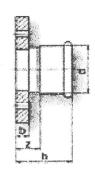
Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl
Pressfittings aus nichtrostendem Stahl

Anlage 3 Seite 11 von 12



# Übergangsflansch





Modell Nr. 337.02

Artikel	, nu	Nennmal		D	Øk	z	d <sub>o</sub>	n°	n*
33702	12	X	15	95	65	36	14	4	4
33703	15	х	18	95	65	37	14	4	4
33704	20	х	22	10	5 75	38	14	4	4
33705	25	х	28	11	5 85	42	14	4	4
33706	32	Х	35	14	0 100	43	18	4	4
33707	40	х	42	15	0 110	47	18	4	4
33708	50	x	54	16	5 125	52	18	4	4
SUPER SIZE									
33709	65	X	76,1	18	5 145	73	18	4	4
33710	80	X	88,9	20	0 160	83	18	8	8
33711	100	X	108	22	0 180	93	18	8	8

<sup>\*</sup>n = Anzahl der Bohrungen d<sub>2</sub>

# Flansch-Abmessungen nach DIN 2501, Nenndruck PN 10/16

 Passend für handelsübliche Normflansche wie z. B. Schweißflansche DIN 2566 und Flanscharmaturen aus Rotguss oder nichtrostenden Stählen (Werkst.-Nr. 1.4571 / 1.4401)

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus nichtrostendem Stahl

Anlage 3 Seite 12 von 12



Muffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	1	Z
*	22001	10	12	42	8
	22002	12	15	48	8
	22003	15	18	48	8
A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	22004	20	22	50	8
	22005	25	28	54	8
	22006	32	35	62	10
The state of the s	22007	40	42	71	11
Modell Nr. 220.02	22008	50	54	83	13

Schiebemuffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	(1)	en
	22101	10	12	67	25
The state of the s	22102	12	15	80	25
	22103	15	18	80	25
	22104	20	22	84	25
	22105	25	28	91	30
	22106	32	35	102	30
	22107	40	42	120	40
Modell Nr. 221.02	22108	50	54	140	40

ern = Mindesteinschubtiefe des Systemrohres in die Schiebemuffe

edu-Stück	Artikel	DN I	Rohraußendurchmesser Innengewinde	7	h
	22301	12/10	15-12	34	51
And the state of t	22302	15/10	18-12	36	53
And other desired	22303	15/12	18-15	37	57
And the state was to save within the state of the state o	22304	20/10	22-12	43	60
	22305	20/12	22-15	39	59
ħ	22306	20/15	22-18	38	58
	22307	25/12	28-15	46	66
	22308	25/15	28-18	44	64
Model Nr. 223.02	22309	25/20	28-22	40	61
	22312	32/20	35-22	52	73
	22313	32/25	35-28	45	68
	22318	40/32	42-35	46	72
	22321	50/20	54-22	74	95
	22322	50/25	54-28	72	95
	22324	50/40	54-42	59	89

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und
Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Anlage 4
Seite 1 von 7



Bogen 90°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d		<b>z</b>
	20101	10	12	42	25
	20102	12	15	49	29
	20103	15	18	53	33
	20104	20	22	61	40
	20105	25	28	72	49
	20106	32	35	122	96
	20107	40	42	166	136
	20108	50	54	200	165

Modell Nr. 20
---------------

Bogen 90° mit kurzen Schenkeln	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d		, <b>z</b>
The same of the sa	20206	32	35	86	60
	20207	40	42	112	82
	20208	50	54	138	103

Modell Nr. 202.02

Bogen 90° mit einseitigem Einschiebende	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	. <b>I</b>	h .	h <sub>min.</sub> *	7	Green Contraction
	20301	10	12	42	25	48	48	
	20302	12	15	49	29	55	55	_
	20303	15	18	53	33	59	59	_
	20304	20	22	61	40	67	67	
The second secon	20305	25	28	72	49	78	78	_
The state of the s	20306	32	35	122	96	130	120	_
	20307	40	42	166	136	176	140	_
The second control of	20308	50	54	200	165	211	165	•
Modell Nr. 203.02								

<sup>\*</sup>  $h_{min.}$  = zulässige Mindestschenkellänge (DN 32-50)

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	Antono 4
Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)	Anlage 4 Seite 2 von 7



Bogen 45°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	1	<b>ž</b>
The control of the co	20602	12	15	36	16
The assessment of the second s	20603	15	18	37	17
	20604	20	22	42	21
	20605	25	28	48	25
	20606	32	35	72	46
	20607	40	42	89	59
	20608	50	54	115	80

Modell Nr. 206.02

Bogen 45° mit einseitigem Einschiebende	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	P.	h	z
	20702	12	15	36	16	41
and the second and the second and the second	20703	15	18	37	17	42
100	20704	20	22	42	21	48
×/ ×	20705	25	28	48	25	54
	20706	32	35	72	46	81
	20707	40	42	89	59	99
	20708	50	54	115	80	127

Modell Nr. 207.02

Übergangsbogen 90° mit Außengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde		z	h
	20501	10/12	12-R 3/8	42	25	34
	20502	12	15-R ¾	49	29	37
	20503	12/15	15-R ½	49	29	40
	20505	15	18-R ½	53	33	47
	20507	20	22-R ¾	61	40	54
	20508	25	28-R 1	72	49	66
The second secon	20509	32	35-R 1 1/4	86	60	82
The state of the s	20510	40	42-R 1 ½	112	82	105
Modell Nr. 205.02	20511	50	54-R 2	138	103	129

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)

Anlage 4 Seite 3 von 7



ergangsstück mit	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde	Z	h
ßengewinde	21701	10/12	12-R %	21	38
	21702	12	15-R ¾	2	42
	21703	12/15	15-R ½	25	45
	21704	15	18-R ½	25	45
	21705	15/20	18-R ¾	28	48
2	21707	20	22-R ¾	28	49
And the second control of the control of the second control of the	21708	25	28-R 1	32	55
Modell Nr. 217.02	21709	32	35-R 1 1/4	35	61
	21710	40	42-R 1 ½	36	66
	21711	50	54-R 2	42	77

pergangsmuffe mit nengewinde	Artikel	DN'	Rohraußendurchmesser Innengewinde	1	2
er feller i krijger i Angelen i Gregoria (h. 1919). T	21801	10-12	12-Rp 1⁄2	47	17
	21802	12/15	15-Rp 1⁄2	51	18
Transpared (C. Connection) - enterprise - defendant C. Connection (C. Connection) - accompanies - c. consequence - c. consequ	21803	15	18-Rp 1⁄2	51	18
	21804	15/20	18-Rp ¾	53	19
	21806	20	22-Rp ¾	54	19
And the second second	21807	25-15	28-RP ½	53	17
New Constitution Constitution of the Constitut	21809	25	28-Rp 1	60	20
Modell Nr. 218.02					

Übergangsmuffe mit Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	ž	h
Λ	25330	12	15-R ½	56	76
	25335	20	22-R ¾	60	81
	25337	25	28-R 1	67	90
	25338	32	35-R 1 1/4	73	99
	25339	40	42-R 1 ½	75	105
and what he was a second of the second of th	25340	50	54-R 2	83	118

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)	Anlage 4 Seite 4 von 7

Modell Nr. 253.02



rgangswinkel 90° mit engewinde	Artikel	DN I	Rohraußendurchmesser Außengewinde		Z	h
	21601	10/12	12-R ¾	32	15	21
College of the college	21602	12	15-R ¾	36	16	21
	21603	12/15	15-R 1⁄2	37	17	26
	21605	15	18-R ½	37	17	26
	21608	20	22-R ¾	41	20	29

Modell Nr. 216.02

Kreuzstück 90°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d <sub>1</sub> - d <sub>2</sub>	h	h	. la	<b>, Z</b> I	<b>Z</b> 2
d <sub>2</sub>	21 <b>504</b>	12	15-15	32	32	24	12	12
	21505	15/12	18-15	42	34	24	22	14
	21506	20/12	22-15	42	37	26	22	16
	21507	25/12	28-15	42	42	29	22	19
	21509	20/15	22-18	42	37	26	22	16
	21510	25/15	28-18	42	42	29	22	19
Modell Nr. 215.02	21512	25/20	28-22	42	42	31	21	19

Kreuzstück 30°	Artikel	DN I	Rohraußendurchmess d <sub>1</sub> - d <sub>2</sub>	er I <sub>1</sub>	lz	Z <sub>1</sub>	. Z2
<b>d</b> <sub>2</sub>	21404	15/12	18-15	34	40	14	20
	21406	20/12	22-15	37	42	16	22
	21409	25/12	28-15	42	45	19	25
4 3							

Modell Nr. 214.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)	Anlage 4 Seite 5 von 7



T-Stück mit gleichgängigem	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser	h	b	Zi	<b>Z</b> 2
Abgang				4			4.0
mine and set out of the last o	21001	10	12	28	33	11	16
	21002	12	15	32	36	12	16
	21003	15	18	34	39	14	19
	21004	20	22	37	42	16	21
	21005	25	28	42	48	19	25
21 21	21006	32	35	50	56	24	30
	21007	40	42	57	63	27	33
Modell Nr. 210.02	21008	50	54	69	75	34	40

	f				
7	<u>_</u>				
And the second second	e de la constante de la consta	our lawes	essentani		
L-	7	, 7,	(Steel legal)	<b>—</b>	
and the same of	h	on <b>pro</b>	l <sub>1</sub>	ince and	

T-Stück mit reduziertem Abgang	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	4	Ł.	24	Z <sub>2</sub>
A SEA A TO LET TO THE TOTAL TO SEA TO THE SEA THE SEA THE SEA TO SEA THE SEA T	21202	12/10	15-12-15	32	35	12	18
The state of the s	21203	15/10	18-12-18	34	41	14	20
Company of the Compan	21204	15/12	18-15-18	34	41	14	21
	21205	20/10	22-12-22	37	40	16	23
and the second s	21206	20/12	22-15-22	37	43.	16	23
	21207	20/15	22-18-22	37	44	16	22
	21209	25/12	28-15-28	42	45	19	25
	21210	25/15	28-18-28	42	45	19	25
Modell Nr. 212.02	21211	25/20	28-22-28	42	47	19	26
_	21212	32/12	35-15-35	52	49	24	29
_	31213	32/15	35-18-35	50	50	24	30
	21214	32/20	35-22-35	50	51	24	30
_	21215	32/25	35-28-35	50	52	24	29
_	21218	40/20	42-22-42	57	53	27	32
_	21219	40/25	42-28-42	57	56	27	33
_	21220	40/32	42-35-42	57	61	27	35
_	21223	50/20	54-22-54	69	59	34	38
_	21224	50/25	54-28-54	69	61	34	38
_	21225	50/32	54-35-54	69	67	34	41
· -	21226	50/40	54-42-54	69	70	34	40

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	Anlana 4
Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)	Anlage 4 Seite 6 von 7



T-Stück mit erweitertem Abgang	Artikel	DN	Rohraußendurchmesse d	er l	h	Z <sub>1</sub>	72
and the state of t	21101	10/12	12-15-12	28	35	11	15
	21103	12/15	15-18-15	32	36	12	16
	21104	12/20	15-22-15	32	42	12	21
	21105	15/20	18-22-18	34	41	14	20
Z1 Z1	21107	20/25	22-18-22	37	45	16	22

Modell Nr. 211.02

-Stück mit Abgang nnengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	<b>.</b>	<b>. b</b>	4	Z <sub>2</sub>
	21301	10/12	12-Rp %-12	28	30	11	21
	21302	10/15	12-Rp 1⁄2-12	28	36	11	20
n 1 1 1 1 1 1 1	21304	12/15	15-Rp 1⁄2-15	32	36	12	21
	21305	15	18-Rp 1⁄2-18	34	41	14	26
	21307	20/15	22-Rp 1/2-22	37	40	16	25
2:12:1	21309	25/15	28-Rp 1/2-28	42	42	19	27
and the second of the second o	21310	25/20	28-Rp ¾-28	42	46	19	32
Modell Nr. 213.02	21312	32/15	35-Rp 1/2-35	50	48	24	33
	21313	32/20	35-Rp ¾-35	50	54	24	38
	21316	40/15	42-Rp 1/2-42	57	52	27	37
	21317	40/20	42-Rp 3/4-42	57	57	27	41
	21320	50/15	54-Rp 1/2-54	69	57	34	42

54-Rp 3/4-54

69 64

34 48

50/20

21321

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus C-Stahl (galvanisch verzinkt)	Anlage 4 Seite 7 von 7



Muffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	t L	<b>Z</b>
	62001	10	12	42	8
	62002	12	15	48	8
	62003	15	18	48	8
	62004	20	22	50	8
	62005	25	28	54	8
	62006	32	35	62	10
	62007	40	42	71	11
Modell Nr. 620.02	62008	50	54	83	13

Schiebemuffe	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	<u>.</u>	2
aur en	62102	12	15	80	25
	62103	15	18	80	25
	62104	20	22	84	25
	62105	25	28	91	30
	62106	32	35	102	30
	62107	40	42	120	40
Modell Nr. 621.02	62108	50	54	140	40

em = Mindesteinschubtiefe des Systemrohres in die Schiebemuffe

ı-Stück	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	<b>. h</b>	<b>z</b>
i i kanan kan Banan kanan ka	62301	12/10	15-12	50	33
AND AND TO SERVICE COMPANY CONTRACTOR OF THE SERVICE CONTRACTOR OF THE	62302	15/10	18-12	54	37
12.000	62303	15/12	18-15	55	35
	62305	20/12	22-15	59	39
	62306	20/15	22-18	57	37
h	62307	25/12	28-15	66	46
	62308	25/15	28-18	64	44
Modell Nr. 623.02	62309	25/20	28-22	60	39
	62312	32/20	35-22	71	50
	62313	32/25	35-28	68	45
	62316	40/20	42-22	81	60
	62317	40/25	42-28	79	56
	62318	40/32	42-35	73	47
	62322	50/25	54-28	109	86
	62323	50/32	54-35	96	70
	62324	50/40	54-42	89	59

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus Kupfer	Anlage 5 Seite 1 von 10



Bogen 90°	Artikel	DN I	Rohraußendurchmessei		<b>ż</b>
			<b>d</b>		
A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	60101	10	12	31	14
	60102	12	15	38	18
	60103	15	18	42	22
	60104	20	22	47	26
_	60105	25	28	57	34
	60106	32	35	86	60
	60107	40	42	112	82
The state of the s	60108	50	54	138	103

Modell Nr. 601.02

Bogen 90° mit einseitigem Einschlebende	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	4	Z	i h	h <sub>min.</sub> *
Linschiebende	60301	10	12	31	14	45	31
	60302	12	15	38	18	51	38
	60303	15	18	42	22	53	42
	60304	20	22	47	26	60	47
4	60305	25	28	57	34	66	57
111	60306	32	35	122	36	130	120
	60307	40	42	166	136	175	140
	60308	50	54	200	165	205	165
Modell Nr 603 02							

<sup>\*</sup>  $h_{min.}$  = zulässige Mindestschenkellänge (DN 32-50)

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus Kupfer

Anlage 5 Seite 2 von 10



Bogen 45°	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	1	.2
TO SECTION OF THE TENENT OF THE PROPERTY OF TH	60601	10	12	23	6
	60602	12	15	28	8
	60603	15	18	29	9
	60604	20	22	32	11
	60605	25	28	37	14
	60606	32	35	72	46
1	60607	40	42	89	59
	60608	50	54	115	80

Modell N	Ir. 606.02
----------	------------

Bogen 45° mit einseitigem Einsch	Artikel	DN	"Rohraußendurchmesser d	1	h	Z
	60701	10	12	23	32	6
	60702	12	15	28	37	8
	60703	15	18	29	39	9
	60704	20	22	32	44	11
	60705	25	28	37	50	14
	60706	32	35	72	82	46
	60707	40	42	89	98	59
	60708	50	54	115	125	80

Modell Nr. 607.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und
Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus Kupfer

Anlage 5 Seite 3 von 10



Übergangswinkel 90° mit Außengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde		n				2
at disagration de la constitución de la contraction de la contraction de la contraction de la contraction de l • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	63842	10/12	12-R ¾	te signa de d	24		37		20
	63843	10/15	12-R ½		28		28		21
	63844	12	15-R ¾		23		42		22
	63833	12/15	15-R ½		28		43		23
and the same of th	63834	15	18-R ½		27		46		26
	63845	15/20	18-R ¾		30		48		28
	63835	20	22-R ¾		33		52		31
	63836	25	28-R 1		38		61		38
I AMERICAN STREET	63837	32	35-R 1 1/4		47		72		46
	63838	40	42-R 1 1/2		52		83		53
Modell Nr. 638B.02	63839	50	54-R 2		61		98		63
Übergangswinkel 90° mit nnengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	lı.	l <sub>2</sub>		<b>- 2</b> í	Z <sub>2</sub> .	,
	63810	10/12	12-Rp 3/8	17	39	hyanili	6	22	
	63811	10/15	12-Rp ½	20	41		5	24	
<b>1</b>	63812	12	15-Rp %	18	44		7	24	
	63803	12/15	15-Rp 1/2	22	46		7	26	
	63804	15	18-Rp ½	23	48		8	28	
: Tar	63813	15/20	18-Rp ¾	24	51		8	31	
4 - 1	63814	20/15	22-Rp ½	25	52		10	31	
	63805	20	22-Rp ¾	26	55		10	34	
	63806	25	28-Rp 1	32	64		13	41	
	63807	32	35-Rp 1 1/4	37	75		16	49	
	63815	40	42-Rp 1 ½	41	86		20	56	
Modell Nr. 638A.02	63816	50	54- Rp 2	51	102		25	67	
Deckenwinkel 90° mit nnengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	ŀ,	<b>b</b> 2	6	4	<b>Z</b> 1	*
	63402	10/12	12-Rp 1⁄2	59	22	35	13	42	40
	63403	12/15	15-Rp ½	46	22	35	13	26	40
=	63405	15	18-Rp ½	48	23	38	15	28	40
	63407	20	22-Rp ¾	55	26	44	18	34	40

Modell Nr. 634A.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus Kupfer

Anlage 5 Seite 4 von 10



ergangsstück mit Bengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Außengewinde	h.	ż
SECUS SEALTHEAT TO AND THE PLANT HAS A SECURE OF THE PROPERTY.	61701	10/12	12-R %	32	15
	61745	10/15	12-R ½	36	19
	61702	12	15-R ¾	33	13
	61703	12/15	15-R ½	36	16
	61714	12/20	15-R ¾	38	18
	61704	15	18-R ½	37	17
Marting or side you much district such the	61705	15/20	18-R ¾	38	18
<b>1</b>	61715	20/15	22-R ½	38	17
	61707	20	22-R ¾	39	18
	61716	20/25	22-R 1	41	20
	61717	25/20	28-R ¾	42	19
	61708	25	28-R 1	43	20
	61718	25/32	28-R 1 1/4	44	21
	61719	32/25	35-R 1	48	22
	61709	32	35-R 1 1/4	49	23
	61721	40/32	42-R 1 1/4	84	54
	61710	40	42-R 1 ½	83	53
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	61711	50	54-R 2	98	63

Modell Nr. 617.02

Anschlussverschraubung mit Pressmuffe und Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d		ż
	65031	10/15	12-G ½	46	22
	65032	12/20	15-G ¾	50	24
	65033	15/20	18-G ¾	50	24
	65034	20/25	22-G 1	54	26
	65035	25/32	28-G 1 1/4	60	29
and the recognition sensitive and	65036	32/40	35-G 1 ½	67	32
	65037	40	42-G 1 ¾	77	37
Modell Nr. 650.02	65038	50	54-G 2 %	89	42

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	
Pressfittings aus Kupfer	Anlage 5 Seite 5 von 10



Übergangsmuffe mit Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	Y	<b>z</b>
	61845	10/12	12-Rp <b>¾</b>	31	2
	61801	10/15	12-Rp 1⁄2	35	2
	61846	12	15-Rp ¾	33	2
	61802	12/15	15-Rp 1⁄2	38	2
	61823	12/20	15-Rp ¾	39	2
	61803	15	18-Rp 1/2	37	2
	61804	15/20	18-Rp ¾	39	2
The section of the se	61805	20/15	22-Rp 1/2	36	2
	61806	20	22-Rp ¾	39	2
	61824	20/25	22-Rp 1	43	2
	61819	25/20	28-Rp ¾	39	2
	61809	25	28-Rp 1	45	2
	61825	25/32	28-Rp 1 1/4	48	2
	61820	32/25	35-Rp 1	46	2
	61811	32	35-Rp 1 1/4	50	2
	61821	40/32	42-Rp 1 1/4	84	33
	61814	40	42-Rp 1 ½	85	34
	61818	50	54-Rp 2	89	29

Modell Nr. 618.02

Durchgangsverschraubung mit	Artikel	DN ,	Rohraußendurchmesser Außengewinde	1	<b>Z</b> . %
Außengewinde, flachdichtend					
	65231	10/12	12-R ¾	65	48
	65240	10/15	12-R 1⁄2	69	52
	65232	12/15	15-R ½	74	54
Allenge	65241	12/20	15-R ¾	76	56
	65233	15	18-R ½	74	54
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	65242	15/20	18-R ¾	76	56
And the state of t	65234	20	22-R 1⁄2	81	60
Model Nr. 652.02	65243	20/25	22-R ¾	82	61
/	65244	20/25	22-R 1	85	64
	65235	25	28-R 1	93	70
	65236	32	35-R 1 1/4	99	73
	65237	40	42-Rp 1 ½	108	78

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	Automo 5
Pressfittings aus Kupfer	Anlage 5 Seite 6 von 10

50

65238

54-R 2

132

97



Durchgangsverschraubung mit Innengewinde, flachdichtend	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde				<b>.</b>
	65131	10/15	12-Rp ½		66		34
	65132	12/15	15-Rp ½		64		29
П 1 1 1 1 -	65140	12/13	15-Rp ¾		72		36
-	65133	15	<del></del>		64		29
-	65141	15/20	18-Rp ½		72		36
			18-Rp ¾		78		40
Company of the control of the contro	65134	20	22-Rp ¾				42
NA-J-II No. 054.00	65142	22/25	22-Rp 1		82		46
Modell Nr. 651.02	65135	25	28-Rp 1		89		47
-	65136	32	35-Rp 1 1/4		94		
-	65137 65138	40 50	42-Rp 1 ½ 54-Rp 2		103		51 64
	00130	50	34-Kp 2		124		04
Winkelverschraubung 90° mit Pressmuffe und Innengewinde, flachdichtend	Artikel	ĐN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	4	. <b>b</b>	4	24
	65331	10/15	12-Rp ½	65	32	48	17
	65332	12/15	15-Rp ½	70	32	50	17
-	65342	15	18-Rp 1/2	70	32	50	17
2 -	65333	15/20	18-Rp ¾	72	37	52	21
	65334	20	22-Rp ¾	78	37	57	21
	65340	20/25	22-Rp 1	83	44	62	25
_	65335	25	28-Rp 1	88	44	65	25
Modell Nr. 653.02	65336	32	35-Rp 1 1/4	99	50	73	28
1410dell 141. 000.02	65337	40	42-Rp 1 ½	110	53	80	32
-	65338	50	54-Rp 2	127	64	92	32
T-Stück mit gleichgängigem Abgang	Artikel	ĎΝ	Rohraußendurchmesser d	h	J <sub>2</sub>	2	<b>Z</b>
	61001	10	12	28	28	11	11
AND COLOR SEASON	61002	12	15	32	32	12	12
	61003	15	18	34	34	14	14
THE THE	61004	20	22	37	37	16	16
	61005	25	28	42	51	19	28
U	61006	32	35	50	59	24	33
21 21	61007	40	42	57	66	27	36
	61008	50	54	69	78	34	43
Modell Nr. 610.02							
sverbindungssystem Mapress z	ur Heretoll	ung yan S	Stable Edgletable und				
ferrohrleitungen für Heizöl, Diese				l			Anlage



72

69

42

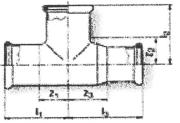
tück mit gleichgängigem	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser d	4	<b>b</b>	<b>Z</b> 1	72
gang				-		47	47
gain ann ann de airmeilean geacha a' mìrst ainn de airmeilean de airmeilean de airmeilean de airmeilean de airmeile	61202	12/10	15-12-15	32	34	17	17
	61203	15/10	18-12-18	34	35	18	18
and the second s	61204	15/12	18-15-18	34	35	15	15
	61206	20/12	22-15-22	37	38	18	18
	61207	20/15	22-18-22	37	38	18	18
7	61209	25/12	28-15-28	42	47	19	27
	61210	25/15	28-18-28	42	47	19	27
	61211	25/20	28-22-28	42	48	19	27
Modell Nr. 612A.02	61212	32/12	35-15-35	50	51	24	31
	61214	32/20	35-22-35	50	52	24	31
	61215	32/25	35-28-35	50	55	24	32
	61229	40/12	42-15-42	57	54	27	34
	61218	40/20	42-22-42	57	55	27	34
	61219	40/25	42-28-42	57	58	27	35
	61220	40/32	42-35-42	57	62	27	36
	61227	50/20	54-22-54	69	61	24	40
	61228	50/25	54-28-54	69	64	34	41
	61225	50/32	54-35-54	69	68	34	42

T-Stück mit reduziertem Durchgang	Artikel	DN 1	Rohraußendurchmesser d	. <b>4</b>	b	ls .	Z,	Z <sub>2</sub>	Z <sub>3</sub>
1	61242	20/20/12	22-22-15	37	37	46	16	16	26

54-42-54

50/40

61226



Modell Nr. 612B.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und
Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus Kupfer

Anlage 5 Seite 8 von 10



T-Stuck mit reduziertem  Durchgang und Abgang	Artikel	DN I	Rohraußendurchmesser d	4	12	l <sub>3</sub>	4	<b>Z</b> <sub>2</sub>	Z <sub>3</sub>
and the second s	61235	15/12/12	18-15-15	34	35	40	14	15	20
大人 大人 大人 大	61240	20/12/12	22-15-15	37	38	43	16	18	23

Modell Nr. 612C.02

T-Stück mit Abgang Innengewinde	Artikel	DN	Rohraußendurchmesser Innengewinde	4	Ļ	<b>Z</b> 4	. 20
	61302	10/15	12-Rp 1⁄2-12	41	20	24	5
	61304	12/12	15-Rp ½-15	46	22	26	7
	61305	15	18-Rp ½-18	48	23	28	8
2, 2,	61307	20/15	22-Rp 1/2-22	52	25	31	10
lg la	61345	20	22-Rp ¾-22	55	26	34	10
	61309	25/15	28-Rp 1/2-28	57	28	34	13
Modell Nr. 613.02	61310	25/20	28-Rp 3/4-28	60	29	37	13
- -	61312	32/15	35-Rp 1/2-35	64	31	38	16
	61316	40/15	42-Rp 1/2-42	72	35	42	20
	61320	50/15	54-Rp 1⁄2-54	83	40	48	25

Kreuzstück 90°	Artikel	DN .	Rohraußendurchmesser d <sub>1</sub> - d <sub>2</sub>	4	2	<b>.</b>	71 72
d <sub>e</sub>	61504	12	15-15	54	54	25	34 35
And the second s	61505	15/12	15-18	54	54	25	34 35
	61506	20/12	15-22	54	55	25	34 35

Modell Nr. 615.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl	Autom 5
Pressfittings aus Kupfer	Anlage 5 Seite 9 von 10



Kreuzstück 30°	Artikel	DN I	Rohraußendurchmesse d <sub>1</sub> - d <sub>2</sub>	r (L)	l <sub>z</sub>	Z <sub>1</sub> Z <sub>2</sub>	1
d <sub>2</sub>	61404	15/12	18-15	34	42	14 22	
	61406	20/12	22-15	37	44	16 24	
	61409	25/12	28-15	42	47	19 27	

Modell Nr. 614.02

Pressverbindungssystem Mapress zur Herstellung von Stahl-, Edelstahl- und Kupferrohrleitungen für Heizöl, Dieselkraftstoff sowie Motoren- und Getriebeöl

Pressfittings aus Kupfer

Anlage 5 Seite 10 von 10